

2010 staat in het teken van de Millenniumontwikkelingsdoelstellingen (MDG's). Om de MDG's tegen 2015 alsnog te halen, zijn er dringend extra inspanningen nodig inzake hulp, ook op het vlak van de coherentie van de politiek.

2010 is eveneens het jaar waarin het Economische Partnerschapsakkoord tussen de EU en de Cariforumlanden (Cariforum EPA) ter ratificatie aan het parlement zal worden voorgelegd. Handelsbeleid heeft echter een impact op de volksgezondheid.

Wij willen van de gelijktijdige aandacht voor de MDG's en de ratificering van het Cariforum EPA gebruik maken om het debat rond handel en gezondheid aan te wakkeren. Het Cariforum EPA is immers het eerste van een reeks nieuwe vrijhandelsakkoorden tussen de EU en de ontwikkelingslanden.

2010 se place sous le signe des objectifs de développement pour le millénaire (ODM). Pour atteindre les ODM d'ici 2015, il y a lieu de fournir des efforts supplémentaires quant à l'aide, aussi sur le plan de la cohérence de la politique.

2010 est également l'année au cours de laquelle l'Accord de Partenariat Économique entre l'Union européenne et les pays Cariforum (Cariforum APE) sera soumis au Parlement pour ratification. La politique économique a toutefois des répercussions sur la santé publique.

Nous avons l'intention de profiter de l'intérêt concomitant pour les ODM et pour le Cariforum APE, pour réactiver le débat autour du commerce et de la santé. Le Cariforum APE est en effet l'un des premiers d'une série de nouveaux accords de libre échange entre l'UE et les pays en voie de développement.

INLICHTINGEN

Inschrijven voor deze conferentie is verplicht via e-mail vóór vrijdag 23 april 2010, met vermelding van uw naam, functie, beroepsadres, telefoonnummer en e-mail-adres. Aangezien het aantal plaatsen beperkt is, krijgen de eerst ingeschrevenen voorrang. Vertaling (Nederlands, Frans, Engels) is voorzien.

E-mail : 20100427_EPA_APE@senate.be

De conferentie vindt plaats in het halfroond van de Senaat.
Ingang : Natieplein 1, 1009 Brussel

Trein : Centraal station
Metro : Park/Kunst-Wet
Bus : 29, 63, 65, 66
Tram : 92, 94

Betalende parkeergarage : Parking Kunst-Wet
(ingangen Wetstraat 19 & 85)

RENSEIGNEMENTS

Les inscriptions se font obligatoirement par voie électronique, avant le vendredi 23 avril 2010, avec mention de vos nom, fonction, adresse professionnelle, numéro de téléphone et adresse e-mail. Le nombre de places étant limité, priorité sera donnée aux premiers inscrits. Une traduction (français, néerlandais, anglais) est prévue.

Courriel : 20100427_EPA_APE@senate.be

La conférence aura lieu dans l'hémicycle du Sénat.
Entrée : Place de la Nation 1, 1009 Bruxelles

Train : Gare Centrale
Métro : Parc/Arts-Loi
Bus : 29, 63, 65, 66
Tram : 92, 94
Parking payant : Parking Arts-Loi
(entrées rue de la Loi 19 & 85)



**Commissie
voor de Buitenlandse Betrekkingen
en voor de Landsverdediging**

CONFÉRENTIE De Economische Partnerschapsakkoorden en de gevolgen voor de volksgezondheid

*

27 april/avril 2010

*

CONFÉRENCE Les Accords de Partenariat Économique et les répercussions sur la santé publique

**Commission
des Relations extérieures
et de la Défense**

PROGRAMMA - PROGRAMME

13.30 Ontvangst – *Accueil*

14.00 Verwelkoming door mevrouw Marleen TEMMERMAN, voorzitter van de Senaatscommissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging
Mot de bienvenue de Mme Marleen TEMMERMAN, présidente de la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat

Deel I - *Première Partie*

14.15 Wat zijn de verbanden tussen vrijhandel en volksgezondheid ?
Quels sont les rapports entre le commerce libre et la santé publique ?

Uiteenzetting door professor Ronald LABONTÉ, *Faculty of Medicine, Institute of Population Health, University of Ottawa, Canada*
Exposé du professeur Ronald LABONTÉ, Faculty of Medicine, Institute of Population Health, University of Ottawa, Canada

14.45 Coherentie tussen het Europees ontwikkelings- en handelsbeleid
Cohérence entre la politique européenne du commerce et du développement

Uiteenzetting door de heer Juan GARAY, *Health team coordinator, DG Development, European Commission*
Exposé de M. Juan GARAY, Health team coordinator, DG Development, European Commission

Deel II - *Seconde Partie*

16.15 Intellectuele eigendomsrechten en toegang tot medicijnen
Les droits de la propriété intellectuelle et l'accès aux médicaments

Uiteenzetting door dr. Valbona MUZAKA, *lecturer in Global Politics, School of Social Science/Politics, University of Southampton*
Exposé du dr. Valbona MUZAKA, lecturer in Global Politics, School of Social Science/Politics, University of Southampton

16.45 Kan het recht op gezondheid gevrijwaard worden in het economisch partnerschapsakkoord tussen de Europese Unie en de landen van oostelijk en zuidelijk Afrika (ESA) ?

Le droit à la santé peut-il être préservé dans les accords de partenariat économique entre l'Union européenne et les pays de l'Afrique de l'Est et du Sud (ESA) ?

Uiteenzetting door de heer Rangarirai MACHEMEDZE, *Health and Trade specialist, Seatini/Equinet, Zimbabwe*
Exposé de M. Rangarirai MACHEMEDZE, Health and Trade specialist, Seatini/Equinet, Zimbabwe

17.15 Debat – *Débat*



